

أَيُّهَا الْفَخَّارِيُّ الْأَعْظَمُ

'Ayyuhāl Fakhārīl 'A'zam

Oh You, The Greatest Potter

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

كلمات وتلحين: ماهر فايز

**Kalimāt waTalḥīn: Maher Fayez**

Lyrics and Music by: Maher Fayez

أَيُّهَا الْفَخْرِيُّ الْأَعْظَمُ  
أَنَا كَالْخَزْفِ بَيْنَ يَدَيْكَ

'Ayyuhā Fakhārī 'A'zam  
'Anā kalKhazafi Bayna Yadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Oh Greatest Potter  
I am the clay in Your hands

عُدْ وَاصْنَعْنِي وَعَاءً آخَرَ  
مِثْلَمَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ

'Ud waṣṣna'nī Wi'ā'an 'Ākhar  
Mithlamā Yaḥsunu Fī 'Aynayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Remake of me another vessel

As it seems good to You

أَيُّهَا الْفَخْرِيُّ الْأَعْظَمُ  
أَنَا كَالْخَزْفِ بَيْنَ يَدَيْكَ

'Ayyuhā Fakhārī 'A'zam  
'Anā kalKhazafi Bayna Yadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Oh Greatest Potter  
I am the clay in Your hands

عُدْ وَاصْنَعْنِي وَعَاءً آخَرَ  
مِثْلَمَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ

'Ud waṣṣna'nī Wi'ā'an 'Ākhar  
Mithlamā Yaḥsunu Fī 'Aynayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Remake of me another vessel

As it seems good to You

أَخْضِعْ ذَاتِي دُونَ عِنَادِ  
لأَصَابِعِكَ تُشَكِّلُ فِيَّ

'Ukhḍi'ū Dhātī Dūna 'Enāde  
li'Aṣābe'ika Tushakkilu Fiyya

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I surrender myself with no stubbornness  
to Your fingers to mold me as You desire

لَنْ أُتَوَجَّعَ .. لَنْ أُتْرَجَعَ  
فَأَنَا اشْتَقْتُ لِعَمَلِكَ فِيَّ

Lan 'Atawajja' .. Lan 'Atarāja'  
fa'Anā Shtaqtu li'Amalika Fiyya

I will not suffer .. I will not retreat  
Because I miss Thy wonder work in me

أَخْضِعْ ذَاتِي دُونَ عِنَادِ  
لأَصَابِعِكَ تُشَكِّلُ فِيَّ

'Ukhḍi'ū Dhātī Dūna 'Enāde  
li'Asābe'ika Tushakkilu Fiyya

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I surrender myself with no stubbornness  
to Your fingers to mold me as You desire



لَنْ أُتَوَجَّعَ .. لَنْ أُتْرَجَعَ  
فَأَنَا اشْتَقْتُ لِعَمَلِكَ فِيَّ

Lan 'Atawajja' .. Lan 'Atarāja'  
fa'Anā Shtaqtu li'Amalika Fiyya

I will not suffer .. I will not retreat  
Because I miss Thy wonder work in me

أَيُّهَا الْفَخْرِيُّ الْأَعْظَمُ  
أَنَا كَالْخَزْفِ بَيْنَ يَدَيْكَ

'Ayyuhā Fakhārī 'A'zam  
'Anā kalKhazafi Bayna Yadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Oh Greatest Potter  
I am the clay in Your hands

عُدْ وَاصْنَعْنِي وَعَاءً آخَرَ  
مِثْلَمَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ

'Ud waṣṣna'nī Wi'ā'an 'Ākhar  
Mithlamā Yaḥsunu Fī 'Aynayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Remake of me another vessel

As it seems good to You

أَيُّهَا الْفَخْرِيُّ الْأَعْظَمُ  
أَنَا كَالْخَزْفِ بَيْنَ يَدَيْكَ

'Ayyuhā Fakhārī 'A'zam  
'Anā kalKhazafi Bayna Yadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Oh Greatest Potter  
I am the clay in Your hands

عُدْ وَاصْنَعْنِي وَعَاءً آخَرَ  
مِثْلَمَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ

'Ud waṣṣna'nī Wi'ā'an 'Ākhar  
Mithlamā Yaḥsunu Fī 'Aynayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Remake of me another vessel

As it seems good to You

أَتِي إِلَيْكَ بِكُلِّ فَسَادِي  
ثِقَاتِي فِي نِعْمَتِكَ وَيَدَيْكَ

'Ātī 'Elayka biKulli Fasādī  
Thiqatī Fī Ne'matika waYadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I come to You with all my corruption

Trusting Your Mercy and entrusted in Your Hands

لا لليأس .. ولا للماضي  
قلبي اتَّجَهَ الآن .. إليك

Lā liYa'si .. waLā lilMādī  
Qalbī Ttajahal 'Āna .. 'Elayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I'd say no for despair .. No for the old days  
My heart is going Your way

أَتِي إِلَيْكَ بِكُلِّ فَسَادِي  
ثِقَاتِي فِي نِعْمَتِكَ وَيَدَيْكَ

'Ātī 'Elayka biKulli Fasādī  
Thiqatī Fī Ne'matika waYadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I come to You with all my corruption

Trusting Your Mercy and entrusted in Your Hands



لا لليأس .. ولا للماضي  
قلبي اتَّجَهَ الآن .. إليك

Lā liYa'si .. waLā lilMādī  
Qalbī Ttajahal 'Āna .. 'Elayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I'd say no for despair .. No for the old days  
My heart is going Your way

أَيُّهَا الْفَخْرِيُّ الْأَعْظَمُ  
أَنَا كَالْخَزْفِ بَيْنَ يَدَيْكَ

'Ayyuhā Fakhārī 'A'ẓam  
'Anā kalKhazafi Bayna Yadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Oh Greatest Potter  
I am the clay in Your hands

عُدْ وَاصْنَعْنِي وَعَاءً آخَرَ  
مِثْلَمَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ

'Ud waṣṣna'nī Wi'ā'an 'Ākhar  
Mithlamā Yaḥsunu Fī 'Aynayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Remake of me another vessel

As it seems good to You

أَيُّهَا الْفَخْرِيُّ الْأَعْظَمُ  
أَنَا كَالْخَزْفِ بَيْنَ يَدَيْكَ

'Ayyuhā Fakhārī 'A'zam  
'Anā kalKhazafi Bayna Yadayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Oh Greatest Potter  
I am the clay in Your hands

عُدْ وَاصْنَعْنِي وَعَاءً آخَرَ  
مِثْلَمَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ

'Ud waṣṣna'nī Wi'ā'an 'Ākhar  
Mithlamā Yaḥsunu Fī 'Aynayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

Remake of me another vessel

As it seems good to You